

建築人 · 建築事

第七期
2019年3月

地盤我至靚



CONSTRUCTION
INDUSTRY COUNCIL
建造業議會



「睇你個樣嬌滴滴，都做唔耐嫁啦！」任職明泰建築工程的安全督導員Ada第一日返工，因為一副弱質纖纖嘅樣被同事誤會唔捱得，其實小妮子外柔內剛，在地盤一做就做咗三年，令所有同事大跌眼鏡。



Ada覺得做地盤可以
成日走動一啲都唔悶。

究竟是什麼驅使呢位「嘍妹仔」投身建造業呢？Ada表示，一直看好建造業的前景，入行起薪點又高，工作具彈性，可四處走動鍛練身體，不用朝九晚五坐在辦公室，所以儘管本身對讀書不太感興趣，也苦讀兩年高級文憑課程，誓要在建造業闖出一片天。

做人最緊要有

Mission

甜美安全督導員 宣傳工地零意外

Ada坦言，星期一至六都返工、早出晚歸，有時都好叻。但她卻很享受每天帶領工友做早操那種朝氣勃勃嘅感覺。有一次，她親身目睹有工人從高處墜下受傷，頓悟安全督導員的意義，令她自此對工作充滿使命感。Ada一臉自信咁話：「做人最緊要有Mission，就算幾辛苦，都可以捱得過嘅！」

去旅行都要去
沙地，係咪有
地盤情意結？



除左安全帽，好有仙氣呀！

透過平時傾偈
同師傅滲透安
全資訊。



蹟蹟復跡跡

各位地盤師傅為香港建設未來，但對昔日的建築工藝又知幾多呢？香港建造學院與發展局文物保育專員辦事處喺舊年4月起合辦了一系列名為「蹟蹟復跡跡」的歷史建築導賞團，講解古蹟背後的文化及故事之餘，更請來香港建造學院嘅工藝導師講建築及復修工藝。喺過去一年，共走訪了12個本地古蹟，吸引超過1200名學生及公眾人士一齊聽故事、學工藝！



▲ 活動於2018年4月11日舉行了啟動禮。

一步一腳印 古蹟逐個走

2018年

2019年

4月：灣仔藍屋

1990年代，香港政府為藍屋外牆髹上油漆時，因物料庫只剩下水務署常用的藍色油漆，整座藍屋便髹成藍色。

7月：魯班先師廟

到來參拜的善信，主要從事建築行業，他們祈求魯班賜福，保佑工作平安順利。

8月：盂蘭勝會

場地上搭建的臨時神棚、經棚、神袍棚、大士棚、附薦棚（孤魂棚）、戲棚和辦事棚等，都是搭棚師傅憑經驗一手搭出來，完全不需要圖則！

12月：大館

2月：前粉嶺裁判法院

11月：九龍城石屋

石屋是中國式村屋，以花崗岩及混凝土建成，並有金字形由板瓦和筒瓦砌成的屋頂、木梯及鐵窗框，廚房和廁所建於屋後方。

6月：舊大埔警署

現為綠匯學苑

9月：前荔枝角醫院

現為饒宗頤文化館

10月：雷生春

現為香港浸會大學中醫藥學院

1月：香港新聞博覽館

3月：虎豹別墅

我有Say



學校團 梁老師

「古蹟團對教學有很大的幫助，令教學不再局限於課室內，透過親身的經歷及導賞員從旁講解，使學生更易吸收資訊之餘，更能提升他們對歷史的興趣。」



公眾團參加者 謝先生

「一般導賞團最多只是介紹建築物建築風格，但工藝導師就會比較不同用料、建造方法，好似介紹各國的砌磚方法等，令我們增加對建築的興趣！」



虎豹樂園執行董事—項目發展 胡燦森先生

「建造業議會的工藝導師傳承工藝，舉辦古蹟團向大眾分享、教育學生，使一日千里的香港，都能保存昔日建築技巧和歷史文化。」

學校團 梁同學 蘇同學

「可以將歷史課堂上所學的內容，與古蹟聯繫在一起，從而留下更深刻的印象。這體驗亦令我地更深入了解香港的歷史文化及每個時期的發展及變遷。」



古蹟講解導師 杜輝師傅

「在學院教學生同帶古蹟團很不同，公眾除了會問現時的建築工藝外，他們更有興趣了解復修技術、例如在雷生春的導賞，參加者問天台的大階磚的鋪砌方法、大門口的意大利批盪等，對保護古蹟都好有心。」



公眾團參加者 黃先生

「呢個導賞團將歷史及建築互相引證，令大家可以從建築物的用料、設計款式及建造方法，了解當時人民的生活情況，令歷史更加立體。」



古蹟講解導師 關永明師傅

「我印象最深刻是當我地去參觀大館時介紹砌磚工藝，有參加者問有否中國式的砌磚方法，原來公眾人士都對建築工藝如此有興趣，他們的反應亦令我更投入講解。我確信古蹟團可以加深市民對古蹟及建築方面嘅興趣同認識。」

築動世界

打機玩 VR 學工地安全更入腦

工地安全至為重要，但要各位師傅坐定定上安全堂可能有啲難度？😞 唔緊要，建造業議會就喺葵涌院校內，設置3000尺嘅「安全體驗訓練中心」，配備各種設施以模擬現實嘅工作環境，畀各位師傅「親身體驗」意外，等大家「親歷其境」學習工地安全，加強安全意識！



▲ VR：以模擬實境技術，畀大家體驗動魄驚心嘅意外！



中心由八個不同區域所組成，為多個工種提供模擬工地實境的意外體驗及訓練。各位師傅，仲唔約埋一班師兄弟嚟參觀學嘢啦！

▲ 每個區域都用唔同工種做主題，一定有個咁你學！

團體導賞查詢: setc.enquiry@hkic.edu.hk

中地「員工家訪計劃」 關愛兼推工地安全



▲ 家訪隊伍由公司高層及一班熱心職工組成，We are ready!

咩話？你話公司老闆會帶埋成班同事去你屋企家訪，同你家人傾計、玩遊戲、仲派埋禮物？係真唔係呀？

想睇家訪花絮，
立即去片



▲ 秉承一個信念「For Safety We are the Family」。

你有聽錯！中國地質工程集團有限公司為了促進公司的安全及關愛文化，率先於2012年創立「員工家訪計劃」，每月從公司不同工程項目中挑選一位同工進行家訪。公司高層同一班熱心的職工會同受訪員工及其家人傾吓計、玩遊戲、派禮物，從而了解工友的需要，並將安全知識帶俾佢哋家人，透過家人的影響力，感染工友注重工地安全。

活動推行以來，已舉辦超過100次家訪，受訪工友包括新加入建造業、從事高危工序、曾受工傷以及少數族裔工友等，貫徹無國界、無分彼此的關懷。活動負責人話觀察到好多曾接受家訪的工友的安全行為都有顯著改善，成績令人鼓舞呀！

⚠️ 地盤意外 個案分析

模板被撞翻側

資料來源：勞工處

一網木模板正由天秤吊到別處擺放，天秤由合資格的操作員操作。在擺放處，木模板需凌空跨越其他金屬模板，在未收到訊號員通知的情況下，操作員將天秤突然煞停，木模板因翻側而令附近的金屬模板墮下，壓死一名正在清潔模板的工友。

意外原因

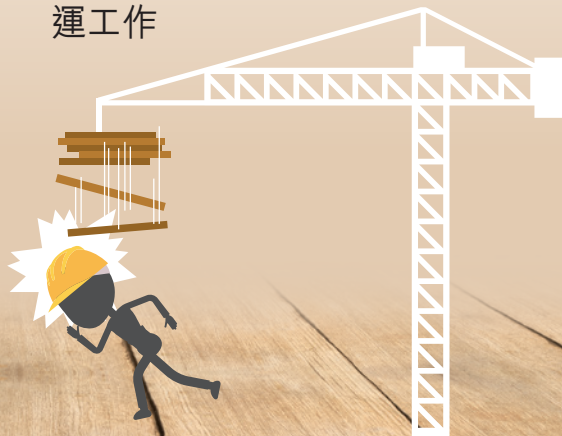
- 天秤操作員和訊號員溝通不足
- 模板擺放不當

管工和負責人須注意事項

- 起重機和訊號員須由持有有效證書的操作員操作
- 訊號員須由曾接受過安全吊運訓練的人員擔任
- 提供適當的安全工作系統及有關設備給工作人員
- 設置適當的支撐架，以防止豎立的模板意外翻倒

工友應該

- 接受僱主安排的安全訓練後才作訊號員
- 在擔任起重機操作員或訊號員時互相保持良好溝通
- 在清晰無阻的視野及訊號員協助下，使用起重機進行吊運工作



3M

DBI SALA

Fall Protection
for Tools

防工具 墜落產品

符合ANSI/ISEA 121-2018標準

在2018年7月2日，新的防工具墜落保護標準 ANSI/ISEA 121-2018得到了美國國家標準協會（簡稱：ANSI）的批准。該標準最初由國際安全設備協會（簡稱：ISEA）編制，並於2018年初通過。

3M™ DBI-SALA® 伸縮工具繩



圖片型號1500049

圖片型號1500047

3M香港有限公司
香港屈臣道15號維多利中心5字樓
電話：2806 6111
傳真：2807 1308
電郵：eleung@mmm.com

俊和活用電腦視覺 保安全 增效率

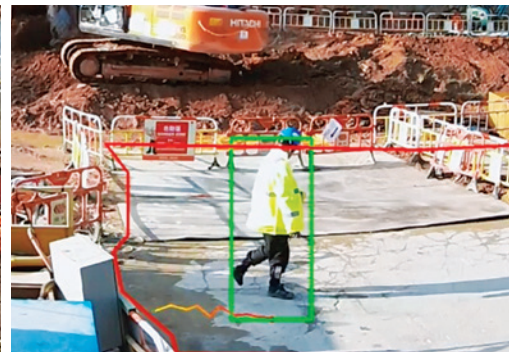
依家潮流興講人工智能 (A.I.)、大數據 (Big Data)，科技巨輪滾到建造業，原來唔止可以提高施工效率，仲可以保你平安！俊和發展集團聯同海外顧問公司合作，利用電腦視覺 (computer vision) 新科技令地盤上下都得益！



▲ 系統能偵察到挖泥機啟動或靜止的狀態，更快掌握機器使用效率！



▲ 電腦視覺能辨認到工人、反光衣及頭盔的異常狀況。



▲ 當有工人進入危險區，安全部會即時收到訊息。

做地盤安全永遠第一，透過電腦視覺這種新科技，自動監察工人有否佩戴安全帽和反光衣，安全功能更可監察危險區的物品和吊運安全，當有人誤闖該區，安全部會即時收到訊息。「人工智能」技術能向前線師傅和管理層提供準確無誤的信息，有利採取即時行動，以減低意外發生，大大提高安全性。

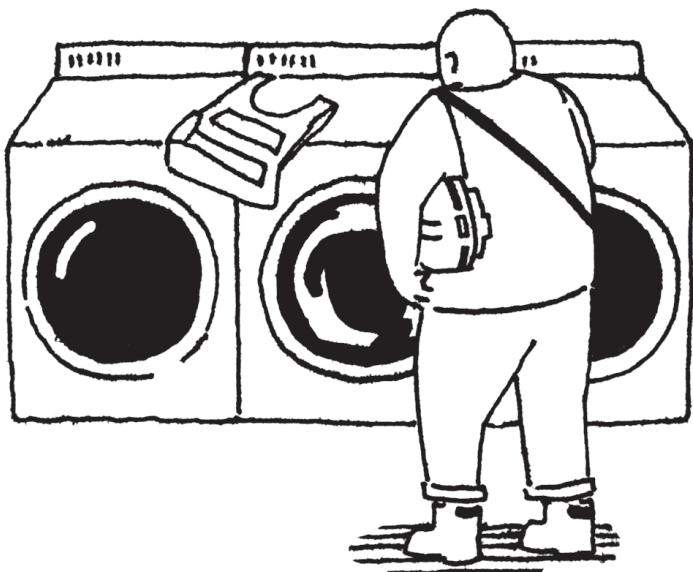
在項目管理上，系統透過機械學習，能辨識及追蹤地盤挖土機施工狀況，從而令管理團隊快捷地作出相應的安排。

未來，俊和亦計劃將人工智能更廣泛地應用於其他建築科技上，例如透過電腦視覺識別工人位置及工種，和自動申報工程進度。其分析結果會與建築信息模擬 (BIM) 自動連結及更新，成為有效的綜合資源分配及管理工具。

一格漫畫

鐵漢

收咗工去洗衫鋪
洗埋堆開工衫
先返屋企食飯！



插圖師：Kensa Hung

地盤術語

魚尾

講起魚尾，可能大家會諗起蒸魚嫩滑嘅魚尾肉，或者新加坡嘅魚尾獅，但原來係工程界魚尾即係測壓管，又名孔隙水壓計！

【中】 測壓管 / 孔隙水壓計

【英】 piezometer

【意】 測壓管 / 孔隙水壓計，
測地層水壓用

測壓管管徑必須很小，方可避免誤差。小小的管道外形好似魚尾咁，師傅想知道該層的水壓，就會裝上魚尾啦~





easyJob 建工易

強勢登場 首選搵工App

建造業議會強勢推出全新「建工易」流動應用程式，為僱主及建造業工友提供一站式直接工作配對平台及一系列創新功能。就業服務費用全免且簡單易用，協助求職人士找尋建造工作和僱主招聘合適員工。

僱主網上平台(www.cic.hk/easyJob)同步推出，方便僱主刊登職位空缺及打理帳戶。想率先體驗此新穎，立即建立帳戶！



僱主版

主要功能：

- ✓ 按工種刊登空缺
- ✓ 自動配對求職者
- ✓ 與求職者即時通訊
- ✓ 獲取議會最新資訊

POST JOB 搵人更容易



工友版

主要功能：

- ✓ 工作配對
- ✓ 電子預約、續期註冊及更新資料
- ✓ 拍咭檢視註冊資料
- ✓ 獲取議會最新資訊



2873 1911
www.cic.hk



《建造業工人註冊條例》

註冊熟練 / 半熟練技工(臨時) 申請臨時註冊限期至 2019年6月30日止

申請臨時註冊技工必須：

於2005年12月29日已具備累計相關指定工種分項工作經驗，並由直接僱主/認可工會審核及確認年資

不少於 6 年

↓
註冊熟練技工
(臨時)

不少於 2 年

↓
註冊半熟練技工
(臨時)

按「專工專責」規定，註冊熟練 / 半熟練技工(臨時)可獨立從事相關工種分項工作，但不可「指示及督導」。

臨時註冊技工可以：

於臨時註冊有效期內，申請註冊為註冊技工

通過指明訓練課程
或工藝測試

↓
註冊熟練技工

通過工藝測試

↓
註冊半熟練技工

2873 1911
www.cic.hk

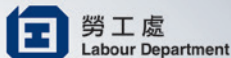
建造業議會可在任何時候及任何情況下使用其絕對酌情決定權，撤回或修改任何產品或服務的供應，而毋須事先通知。



下載申請表

建造業 招聘中心

Construction Industry Recruitment Centre



一站式 建造業 求職招聘平台



招聘會

「搵工易」
終端機

就業資訊區

電腦區

招聘會 詳情可瀏覽
www.jobs.gov.hk 或



**招聘會及空缺詳情會不斷更新，內容以活動當日最新公布為準



3428 3303
www.jobs.gov.hk

九龍灣大業街44號香港建造學院-九龍灣院校1樓
(港鐵九龍灣站A出口，近德福廣場二期)

現代混凝土鑽切有限公司 MODERN CONCRETE DRILL CUT CO., LIMITED

職位	1 技術操作員	2 維修倉務員
空缺詳情	- 負責操作遙控機械人，鑽孔機，切割機等 - 工作地點：港九新界 - 星期一至六：上午8時至下午6時，每週工作6天 - 一般粵語；略懂讀寫中文 - 持有效平安卡及工人註冊証，勤力，有上進心 - 有醫療福利，安全獎金，生日假期，在職培訓，男士侍產假，超時工作津貼及其他津貼 / 福利	- 負責大型機械及電子維修，倉內電腦紀錄及一般維修工作 - 工作地點：葵涌 2年經驗 - 星期一至六：上午7時30分至下午6時，每週工作6天 - 有醫療福利，生日假期，在職培訓，男士侍產假，超時工作津貼及其他津貼 / 福利

有意請致電 鄭小姐 2342 9622 E-mail: info@modernok.hk



RECRUITMENT 招聘

現招聘多名

工藝導師(測試)

- 泥水
- 雲石
- 機電
- 釘板
- 紮鐵
- 混凝土
- 吊船 / 建築工地升降機
- 建造機械 / 機械打磨裝配
- 竹棚
- 金屬模板
- 測量及平水



尚有其他工種的職位空缺
可致電 2100 9019 或 2100 9020

Should you require an English version of the document, please contact us at our Hotline 2100 9024.



RECRUITMENT 招聘

現招聘多名

工藝導師

- 泥水
- 起重機 / 吊機
- 機電
- 釘板
- 紮鐵
- 水喉
- 混凝土
- 機械維修
- 金屬模板
- 測量及平水



尚有其他工種的職位空缺
可致電 2100 9019 或 2100 9020



議會活動

3 | **25** (星期一)
「註冊專門行業承造商制度」
啟動典禮

建造業創新及科技應用中心

4 | **12** (星期五)
僱主午餐會暨嘉許典禮
帝京酒店

4 | **14** (星期日)
建造業乒乓球比賽暨嘉年華
2019
香港培正小學

5 | **20** (星期一)
建造業安全周2019 —
開幕典禮暨研討會
香港會議展覽中心

5 | **26** (星期日)
2019建造業龍舟競賽 —
建造業議會魯班盃點睛儀式
沙田城門河

5 | **27** (星期一)
建造業安全周2019 —
第25屆公德地盤嘉許計劃
頒獎典禮
九龍灣國際展貿中心

* 活動詳情以最新公布為準
* 另可參考建造業議會活動日誌



築君健康

脫髮問題

最近坊間有傳聞，指地盤師傅的頭髮係稀疏的、又不少有禿頭問題，究竟個原因係地盤佬唔好彩，定係十個光頭九個富呢？我地一齊嚟瞭解一下！

脫髮成因

- 長期戴太緊嘅安全帽有可能會壓住頭皮，影響頭部血液循環，髮際長期受壓力，會令毛孔肌肉鬆弛，容易引起脫髮
- 安全帽裏面嘅污物同細菌，會較容易導致毛囊炎，間接引致脫髮
- 平日Gel頭、染髮、電髮，又沒有徹底清潔
- 生活壓力大

以上種種原因，多方面夾擊職安真漢子嘅頭髮 😭

預防脫髮小貼士

為咗安全同命仔，入地盤就一定要帶安全帽，但日常做多少少，就可保頭髮keep住自信！

1. 調較安全帽，不宜太鬆或太緊
2. 勤清潔安全帽，防止污物積聚
3. 保持心境開朗，閒時可聽音樂做運動減壓
4. 減少染燙頭髮，讓頭皮毛囊休息
5. 適當按摩頭皮，促進血液循環刺激頭髮生長



CIC BIM CERTIFICATION AND
ACCREDITATION SCHEMES
建造業議會建築信息模擬認可及認證計劃



建造業議會 建築信息模擬認可及認證計劃

Construction Industry Council Building Information Modelling
Certification and Accreditation Schemes

OPEN FOR APPLICATIONS NOW
| 現已接受申請 |

Enquiry 查詢

☎ 2100 9000 ✉ bimcas@cic.hk
☎ 2100 9090 🌐 www.bim.cic.hk



食療

*宜按體質食用



保護頭髮當然要內外夾攻，食對的食物唔單止令你保住嘅頭髮，仲可以令頭髮烏黑亮麗，今晚一於試下煲呢款湯啦！



首烏生髮湯：

食材：

生地、熟地、制首烏各15克、淮山20克、杞子、旱蓮各10克可加適量肉類或烏雞1隻

步驟：

先把洗淨材料及肉類汆水，把乾料加1.5公升水放入湯煲，浸30分鐘，將肉類加入，大火煲滾後，以中火煲1.5小時



黑豆飯：

煲飯時加入3-9粒黑豆，飯熟後原粒黑豆連皮食用（胃功能欠佳者則不宜）



建造業 乒乓球比賽暨嘉年華2019

- 精彩表演
- 攤位遊戲
- 豐富紀念品



2019年4月14日(星期日)

上午9時至下午6時

香港培正小學K座5樓體育館

☎ 2100 9488 ✉ cisvp@cic.hk 🌐 www.cisvp.hk

香港建造學院傑出校友巡禮 (五)

香港建造學院為表揚優秀校友的卓越成就及對業界嘅貢獻，特別設立「傑出校友獎」，希望藉此鼓勵學員，從得獎者的經驗及成就中學習，並鼓勵更多校友積極參與議會及業界的活動，推動業界的發展。獎項每兩年舉辦一次，2018年共有六位得獎校友，今次要介紹嘅得獎者就係孟家榮先生。

人稱「孟總」的孟家榮先生於中學會考後，決定與好朋友一起報讀建造業訓練局課程，這除了奠定他事業的基礎之外，也是他的人生轉捩點。孟先生於畢業後受前輩啟發鼓勵，多年來不斷進修，現已成為註冊營造師和註冊工程師，身居九建工程有限公司副總經理/技術董事一職。現為老行尊的他，對後人必多加提攜，用心教導新人，更不時鼓勵年青人說：「不要介意自己的能力和學歷；如果有心在建造業發展，只要把握時間和機會，便可走出自己的路，邁向成功。」

孟家榮先生 現職：

九建工程有限公司
— 副總經理/技術董事

就讀課程：

建造業管工/技術員訓練課程
— 營造管工

畢業年份：1994



有獎問答

第七期問題：

「蹟蹟復跡跡」
歷史建築導賞團
共走訪了多少個
香港古蹟？



答案：

A：8個 B：10個 C：12個

參加者請將姓名連同答案Whatsapp至91590122。
截止日期為2019年5月15日，得獎者將獲專人通知領獎。數量有限，先到先得。



送

別注版

建造業開心跑2019
跑衣連索繩背囊乙份
共20份

第六期答案：B. 2016年

試前準備錦囊

立即瀏覽
測試簡介短片！



考生最期待的短片
出現了？！

- 考試貼士
- 常犯錯誤
- 精讀錦囊

只須20分鐘
考牌更輕鬆

各科模擬試卷已上載至網頁

你睇左未呀？

用APP—CLICK
報考工藝測試，
方便快捷！

建築及土木工程項目

建造業機電工程項目



大工



中工



Get it on Google play



Download on the App Store

